

INFORME DE ENSAYO / TEST REPORT

Nº **2007AN1371**

FECHA RECEPCIÓN
 DATE OF RECEPTION

02.03.07

ASUNTO
 SUBJECT

ENSAYOS DE COMPORTAMIENTO
 AL FUEGO.

SOLICITANTE / APPLICANT
 ALFONSO ALBIOLS HNOS, S.L.
 P.I. Mediterraneo - Avda. del Mar, Par.3
 46550 - Albuixech (VALENCIA)
 Att.: D. Vicente Genoves

DESCRIPCIÓN
 E IDENTIFICACIÓN
 DE LAS MUESTRAS

DESCRIPTION AND
 IDENTIFICATION OF
 SAMPLES

TEJIDO OCRE Y NEGRO CON ASPECTO ATERCIOPELADO POR UNA DE SUS CARAS.
 COMPOSICIÓN POLIÉSTER POR URDIMBRE – POLIÉSTER, POLIAMIDA POR TRAMA,
 SEGÚN CLIENTE.

REFERENCIA: "KENZO".

ENSAYOS
 REALIZADOS

TESTS CARRIED OUT

- PRETRATAMIENTO SEGUN NORMA UNE EN 1021 : 1994, Partes 1 y 2 / *PRE-TREATMENT ACCORDING WITH UNE EN 1021 : 1994, Parts 1 and 2*
- ENSAYO PARA LA VALORACIÓN DE LA VALORACION DE INFLAMABILIDAD DEL MOBILIARIO TAPIZADO SEGUN NORMA UNE EN 1021 : 1994, Partes 1 y 2/ *ASSESSMENT OF THE IGNITABILITY OF UPHOLSTERED FURNITURE ACCORDING WITH UNE EN 1021 : 1994, Parts 1 and 2.*

Fecha Inicio: 05.03.07
 Fecha Finalización: 09.03.07

SE ADJUNTAN
 ATTACHED

1

MUESTRA(S)
 SAMPLE(S)

LACRADA(S)
 SEALED

PÁG.
 PAGE

1

DE
 OF

4

REF: KENZO

RESULTADOS / RESULTS

ENSAYO PARA LA VALORACION DE LA INFLAMABILIDAD DEL MOBILIARIO TAPIZADO ASSESSMENT OF THE IGNITABILITY OF UPHOLSTERED FURNITURE

Norma / Standard: UNE EN 1021-1 : 1994

Pretratamiento: Aclarado acuoso según norma UNE EN 1021-1:1994
Pre-treatment: Water soaking in accordance with UNE EN 1021-1 : 1994

Acondicionamiento / StandardConditioned: 16 h (mínimo) / (for at least) 23±2°C y 50±5%HR

Condiciones ambientales de ensayo / ambiental conditions test: 26.4°C y 22.5%HR

Velocidad del aire / speed air: 0.04 m/s

Sustrato: Espuma de poliuretano no retardante según BS 3379 Tipo B
Substratum: Non-fire retardant polyurethane foam according with BS 3379 type B

Fuente de ignición: Cigarrillo en combustión / Ignition source: smouldering cigarette

- a) Combustión latente / *Smouldering*
- b) Combustión con llama / *flaming*
- c) Peligro por combustión acelerada / *Unsafe escalating combustion*
- d) Conjunto de ensayo quemado / *Test assembly consumed*
- e) Combustión o llamas hasta los límites de la probeta / *Smoulders or flaming extremities*
- f) Combustión o llamas a través del conjunto / *Smoulders or flaming through thickness*
- g) Longitud destruida superior a 100 mm. desde la fuente de ignición / *Destroyed length more than 100 mm. from source*
- h) Resultado / *Result:* P = Pasa / *Pass*
F = Falla / *Fail*

Probetas

Specimen	a	b	c	d	e	f	g	h
I	no	no	no	no	no	no	no	P
II	no	no	no	no	no	no	no	P

OBSERVACIONES / NOTES

Durante el ensayo se observa moderada emisión de humos blancos.

El material Pasa favorablemente el ensayo.

REF: KENZO

RESULTADOS / RESULTS

ENSAYO PARA LA VALORACION DE LA INFLAMABILIDAD DEL MOBILIARIO TAPIZADO ASSESSMENT OF THE IGNITABILITY OF UPHOLSTERED FURNITURE

Norma / Standard: UNE EN 1021-2 : 1994

Pretratamiento: Aclarado acuoso según norma UNE EN 1021-2:1994
Pre-treatment: Water soaking in accordance with UNE EN 1021-2:1994

Acondicionamiento / Conditioned: 16 h (mínimo) / (for at least) 23±2°C y 50±5%HR

Condiciones ambientales de ensayo / ambiental conditions test: 26.4°C y 22.5%HR

Velocidad del aire / speed air: 0.04 m/s

Sustrato: Espuma de poliuretano no retardante según BS 3379 Tipo B
Substratum: Non-fire retardant polyurethane foam according with BS 3379 type B

Fuente de ignición: Llama de butano equivalente a una cerilla.
Ignition Source: Butane flames equivalent to match flame.

- a) Combustión latente / *Smouldering*
- b) Combustión con llama / *flaming*
- c) Peligro por combustión acelerada / *Unsafe escalating combustion*
- d) Conjunto de ensayo quemado / *Test assembly consumed*
- e) Combustión o llamas hasta los límites de la probeta / *Smoulders or flaming extremities*
- f) Combustión o llamas a través del conjunto / *Smoulders or flaming through thickness*
- g) Longitud destruida superior a 100 mm. desde la fuente de ignición / *Destroyed length more than 100 mm. from source*
- h) Resultado / *Result:* P = Pasa / *Pass*
F = Falla / *Fail*

Probetas

Specimen	a	b	c	d	e	f	g	h
I	no	no	no	no	no	no	no	P
II	no	no	no	no	no	no	no	P

OBSERVACIONES / NOTES

Durante el ensayo se observa moderada emisión de humos blancos.

El material Pasa favorablemente el ensayo.



Fecha de emisión del informe:
Date of issue:

12/03/2007

Raquel Muñoz González
Jefe Dpto. Comportamiento al Fuego
Head of Fire Behaviour Dept.



CLAUSULAS DE RESPONSABILIDAD

- 1.- AITEX responde únicamente de los resultados sobre los métodos de análisis empleados, consignados en el informe y referidos exclusivamente a los materiales o muestras que se indican en el mismo y que queden en su poder, limitando a éstos la responsabilidad profesional y jurídica del Centro. Salvo mención expresa, las muestras han sido libremente elegidas y enviadas por el solicitante.
- 2.- AITEX no se hace responsable en ningún caso del mal uso de los materiales ensayados ni de la interpretación o uso indebido que pueda hacerse de este documento, cuya reproducción total o parcial sin la autorización de AITEX, está totalmente prohibida.
- 3.- Los resultados se consideran propiedad del solicitante y, sin autorización previa, AITEX se abstendrá de comunicarlos a un tercero. Transcurrido un mes, AITEX podrá utilizar los resultados con fines estadísticos o científicos.
- 4.- Ninguna de las indicaciones formuladas en este informe puede tener el carácter de garantía para las marcas comerciales que en su caso se citen.
- 5.- Ante posibles discrepancias entre informes, se procederá a una comprobación dirimente en la sede central de AITEX. Asimismo, el solicitante se obliga a notificar a AITEX cualquier reclamación que reciba con causa en el informe, eximiendo a este Centro de toda responsabilidad en caso de no hacerlo así, y considerando los plazos de conservación de las muestras.
- 6.- AITEX podrá incluir en sus informes, análisis, resultados, etc., cualquier otra valoración que juzgue necesaria, aún cuando ésta no hubiere sido expresamente solicitada.
- 7.- Las incertidumbres estimadas de los ensayos acreditados por ENAC se encuentran a disposición del cliente en AITEX.
- 8.- Los materiales o muestras sobre los que se realicen los ensayos se conservarán en AITEX durante los DOCE MESES posteriores a la emisión del informe, por lo que toda comprobación o reclamación que, en su caso, deseara efectuar el solicitante, se deberá ejercer en el plazo indicado.
- 9.- Este informe sólo puede enviarse o entregarse en mano al solicitante o a la persona debidamente autorizada por él.
- 10.- Este informe no será válido si presenta tachaduras o enmiendas.
- 11.- Los ensayos marcados con asterisco (*) no están incluidos en el alcance de la acreditación

LIABILITY CLAUSES

- 1.- AITEX is liable only for the results of the methods of analysis used, as expressed in the report and referring exclusively to the materials or samples indicated in the same which are in its possession, the professional and legal liability of the Centre being limited to these. Unless otherwise stated, the samples were freely chosen and sent by the applicant.
- 2.- AITEX shall not be liable in any case of misuse of the test materials nor for undue interpretation or use of this document, the reproduction of which, in whole or in part, is totally prohibited without the express permission of AITEX.
- 3.- The results are considered to be the property of the applicant, and AITEX will not communicate them to third parties without prior permission. After one month, AITEX may use the results for statistical or scientific purposes.
- 4.- None of the indications made in this report may be considered as being a guarantee for the trade marks mentioned herein.
- 5.- In the eventuality of discrepancies between reports, a check to settle the same will be carried out in the head offices of AITEX. Also, the applicants undertake to notify AITEX of any complaint received by them as a result of the report, exempting this Centre from all liability if such is not done, the periods of conservation of the samples being taken into account.
- 6.- AITEX may include in its reports, analyses, results, etc., any other evaluation which it considers necessary, even when it has not been specifically requested.
- 7.- The estimated uncertainties in the tests accredited by ENAC are at the client's disposal in AITEX.
- 8.- The tested samples will be stored in AITEX facilities during the next TWELVE MONTHS after the report emission. Any verification or complaint, requested by the client, will be made during the mentioned period.
- 9.- This report may only be sent or delivered by hand to the applicant or to a person duly authorised by the same.
- 10.- This report will not be valid with deletions or amendments.
- 11.- Tests marked with an asterisk (*) are not included within the scope of the accreditation